

# **Понятие «аффилированных лиц» в российском и зарубежном праве в свете предлагаемых поправок в проект ГК РФ**

---

Алена Кучер, к.ю.н., МГУ им. М.В. Ломоносова  
Партнер «Дебевоиз энд Плимpton ЛЛП»

# Понятие «аффилированности» - цель регулирования

---

- В пылу дискуссии было утрачено четкое понимание цели, ради которой предлагается реформа и обоснование того, как предлагаемые поправки в ГК РФ позволяют достичь данной цели. Поэтому в первую очередь предлагается вернуться к осознанию преследуемой цели.
- Термин «аффилированные лица» не имеет унифицированного или близкого по содержанию определения в ведущих правовых системах мира.
- В целом термин «аффилированность» обозначает некоторую взаимосвязь лиц. Определение такой взаимосвязи и, соответственно, круг лиц, которые считаются взаимосвязанными, зависит от цели, для которой такая взаимосвязь устанавливается.
- Назовем как минимум три ситуации, когда та или иная взаимосвязь имеет значение:

## • НАЛОГОВОЕ ПРАВО – СТ. 20 – ВЗАИМОЗАВИСИМЫЕ ЛИЦА

1. Взаимозависимыми лицами для целей налогообложения признаются физические лица и(или) организации, отношения между которыми могут оказывать влияние на условия или экономические результаты их деятельности или деятельности представляемых ими лиц, а именно:

- 1) одна организация непосредственно и (или) косвенно участвует в другой организации, и суммарная доля такого участия составляет более 20 процентов. Доля косвенного участия одной организации в другой через последовательность иных организаций определяется в виде произведения долей непосредственного участия организаций этой последовательности одна в другой;
- 2) одно физическое лицо подчиняется другому физическому лицу по должностному положению;
- 3) лица состоят в соответствии с семейным законодательством Российской Федерации в брачных отношениях, отношениях родства или свойства, усыновителя и усыновленного, а также попечителя и опекаемого.

2. Суд может признать лица взаимозависимыми по иным основаниям, не предусмотренным пунктом 1 настоящей статьи, **если отношения между этими лицами могут повлиять на результаты сделок по реализации товаров (работ, услуг).**

# Понятие «аффилированности» - цель регулирования

---

- **АНТИМОНОПОЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО - СТАТЬЯ 9. ГРУППА ЛИЦ**

1. Группой лиц признается совокупность физических лиц и (или) юридических лиц, соответствующих одному или нескольким признакам из следующих признаков:

1) Владение в силу своего участия во втором лице или в соответствии с полномочиями, полученными, в том числе на основании письменного соглашения, от других лиц, **более 50% общего количества голосов**;

2) Осуществление **функций единоличного исполнительного органа другого лица**;

3) Право давать **обязательные для исполнения указания**;

4) Более чем 50% количественного состава правления или СД составляют одни и те же лица;

5) По предложению назначен или избран единоличный исполнительный орган;

6) По предложению избрано более чем 50% количественного состава правления или СД;

7) Родственная связь (супруги, родители, дети, полнородные и неполнородные братья и сестры);

8) Совместное владение (в том числе по соглашению) группой лиц более 50% общего количества голосов;

9) Вхождение в группу с одним и тем же лицом.

**2. Установленные антимонопольным законодательством запреты на действия (бездействие) на товарном рынке хозяйствующего субъекта распространяются на действия (бездействие) группы лиц, если федеральным законом не установлено иное.**

# Понятие «аффилированности» - цель регулирования

## • ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС – СТ. 105 - ДОЧЕРНЕЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЕ ОБЩЕСТВО

1. Хозяйственное общество признается дочерним, если:
  - другое (основное) хозяйственное общество или товарищество в силу преобладающего участия в его уставном капитале, либо
  - в соответствии с заключенным между ними договором, либо
  - иным образом

имеет возможность определять решения, принимаемые таким обществом.

2. Дочернее общество не отвечает по долгам основного общества (товарищества).

Основное общество (товарищество), которое имеет право давать дочернему обществу, в том числе по договору с ним, обязательные для него указания, отвечает солидарно с дочерним обществом по сделкам, заключенным последним во исполнение таких указаний.

В случае несостоятельности (банкротства) дочернего общества по вине основного общества (товарищества) последнее несет субсидиарную ответственность по его долгам.

3. Участники (акционеры) дочернего общества вправе требовать возмещения основным обществом (товариществом) убытков, причиненных по его вине дочернему обществу, если иное не установлено законами о хозяйственных обществах.

## СТАТЬЯ 106. ЗАВИСИМОЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЕ ОБЩЕСТВО

1. Хозяйственное общество признается зависимым, если другое (преобладающее, участвующее) общество имеет более двадцати процентов голосующих акций акционерного общества или двадцати процентов уставного капитала общества с ограниченной ответственностью.

# Понятие «аффилированности» - цель регулирования

---

- Цель установления взаимосвязи:
  - Налоговый кодекс – контроль за влиянием на результаты сделок по реализации товаров (работ, услуг)
  - Антимонопольное законодательство – учет взаимосвязанных лиц как единого экономического субъекта для анализа его влияния на рынок
  - Гражданский кодекс – исключение конфликта интересов между участником общества и самим обществом, его иными участниками и кредиторами
- Следовательно, понятия «аффилированных» или «взаимосвязанных» лиц в налоговом и антимонопольном законодательстве всегда будут шире, так как они основаны не на конфликте интересов, а на общности интересов → поэтому логично учитывать супругов, лиц, назначивших единоличный исполнительный орган и проч.
- В ГК учитывается именно контроль, так как конфликт интересов возникает только при возможности провести своей интерес, то есть при контроле.

## Понятие «аффилированности» - текущий статус

- Ситуации, когда в гражданском законодательстве также (помимо ГК РФ) используется понятие аффилированных лиц тоже должны в основе своей быть нацеленными на исключение конфликта интересов, просто не путем привлечения к ответственности, как установлено в ст. 105 ГК, а путем предотвращения этого конфликта (сделки с заинтересованностью, обязательные предложения).
- Поэтому в отличие от ст. 105 ГК ситуации, направленные на предотвращение конфликта, с неизбежностью будут несколько больше изобилуют презумпциями, чем ст. 105 ГК, но в основе всегда должна лежать мысль о возможном конфликте интереса.
- К сожалению, в данных случаях гражданское законодательство пошло по иному пути, не обращая внимания на цель регулирования и вне связи со ст. 105 ГК. А именно, для целей таких статей было взято за основу понятие «аффилированных лиц» изначально установленное в антимонопольном законодательстве и в отдаленности напоминающее (использованием 20% порога) понятие английского права для целей обязательных предложений и рассчитанное на более распыленный рынок акционерного капитала
- Как следствие, как нормы о сделках с заинтересованностью, так и нормы об обязательном предложении утратили свое первоначальное предназначение – исключать реальный конфликт интересов, а стали формальным требованием. Отсюда вытекает:
  - необходимость одобрения формально заинтересованных сделок, где нет реального конфликта интересов, и наоборот, отсутствие контроля за сделками с реальным конфликтом интересов. Поэтому мы видим дела ВАС РФ, где ВАС РФ выходит за рамки формального определения аффилированных лиц, чтобы «отловить» реальный конфликт интереса (см., например, Постановление Президиума ВАС РФ от 22.03.12 № 14613/11) см. слайд 14),
  - невозможность привлечения контролирующего лица к ответственности из-за узкого определения в ст. 105 ГК РФ. Однако практика идет по расширительному толкованию (см. слайд 13)
  - уклонение (по формальным признакам) от обязанности делать обязательное предложение

## Понятие «аффилированности» - текущий статус

---

- Таким образом, для гражданского законодательства мы не должны выпускать из внимания то, что целью установления взаимосвязи является именно исключение конфликта интересов.
- Это подтверждает и зарубежное законодательство и судебная практика. Особенно четко это видно в немецком законодательстве, где используется понятие «Verbundene Unternehmen», то есть связанных предприятий, в то время как «предприятием» считается только лицо, имеющее самостоятельный экономический интерес, преследование которого может привести к конфликту интересов.
- Для целей сделок с заинтересованностью и обязательных предложений законодательство зарубежных стран также не предлагает единого определения (см. следующий слайд и приложение к настоящей презентации).

## Сравнительная таблица законодательств некоторых стран-членов ОЭСР

Цели регулирования	Германия	Франция	Великобритания
<b>Контроль и ответственность</b>	Самостоятельные определения «контроля» в Законе об акционерных компаниях Германии (ст. 15 и ст. 17) и Торговом уложении Германии (ст. 290)	Определение контроля приведено в ст. L233-3 Торгового кодекса Франции. Категория “persons acting in concert” используется для описания отношений совместного контроля (ст. L233-10 Торгового кодекса Франции).	Через определение «дочерней компании» и «холдинговой компании» (ст. 1159 Закона о компаниях 2006)
<b>Сделки со связанными лицами</b>	Не используется специальное понятие, описывающее отношение связанности. Только прямое перечисление лиц, сделки с которыми требуют одобрения СД (ст. 89 Закона об акционерных компаниях Германии)	Не используется специальное понятие, описывающее отношение связанности. Только прямое перечисление лиц, сделки с которыми требуют одобрения СД (ст. L225-38 Торгового кодекса Франции)	Используется специальное понятие “persons connected with a director” (ст. 252 Закона о компаниях 2006)
<b>Обязательное предложение</b>	Не используется специальное понятие, описывающее отношение связанности. Только прямое перечисление лиц, чьи пакеты акций (права голоса) в компании должны учитываться как часть пакета акций офферента (ст. 30 Закона о приобретении ценных бумаг и поглощениях Германии)	Используется специальное понятие “persons acting in concert” (ст. L233-10 Торгового кодекса Франции)	Используется специальное понятие “associate” (ст. 988 Закона о компаниях 2006)



# Понятие «аффилированности» в зарубежном законодательстве для целей привлечения контролирующего лица к ответственности

	Россия	Германия	Франция	Нидерланды	Канада	Австралия	Чехия
1. Участие в уставном капитале / возможность распоряжаться голосами на общем собрании участников/ акционеров	<p>Возможность определять решения, принимаемые обществом, в силу преобладающего участия в уставном капитале такого общества (ст.105 ГК).</p>	<p>Владение большинством долей (акций) компании или возможность распоряжаться большинством голосов на общем собрании участников такой компании (ст. 16 и ст. 17 Закона об акционерных компаниях).</p>	<p>а) Владение (прямое или косвенное) долей (акциями) в уставном капитале компании, предоставляющей возможность распоряжаться большинством голосов на общем собрании участников такой компании (ст. L233-3 Торгового кодекса).</p> <p>б) Возможность единолично распоряжаться большинством голосов на общем собрании участников компании на основании соглашения с иными участниками компании (ст. L233-3 Торгового кодекса) .</p> <p>в) Возможность распоряжаться таким количеством голосов на общем собрании участников компании, которое дает фактическую возможность определять решения принимаемые общим собранием участников такой компании (ст. L233-3 Торгового кодекса).</p>	<p>Возможность прямо или косвенно самостоятельно или совместно с другими лицами (в том числе на основании соглашения) распоряжаться более чем половиной голосов на общем собрании участников компании (ст. 2:24a Гражданского кодекса).</p>	<p>При одновременном исполнении следующих двух условий:</p> <p>i. владение долей (акциями) в уставном капитале компании, предоставляющей возможность распоряжаться большинством голосов на общем собрании участников такой компании, которые могут быть отданы при избрании членов совета директоров такой компании; и</p> <p>ii. голосов, приходящихся на такую долю (акции), достаточно для избрания большинства членов совета директоров такой компании (ст. 2 Закона о коммерческих корпорациях).</p>	<p>Возможность распоряжаться или контролировать более чем половиной голосов на общем собрании участников компании (ст. 46 Закона о корпорациях).</p> <p>б) Владение долей участия (акциями) компании, составляющими более половины выпущенного уставного капитала компании (ст. 46 Закона о корпорациях).</p>	<p>а) Владение (самостоятельно или совместно с иными лицами в согласованных действиях) долей участия в компании, предоставляющей возможность распоряжаться большинством голосов на общем собрании участников такой компании (ст. 66a Торгового кодекса).</p> <p>б) Возможность самостоятельно распоряжаться большинством голосов на общем собрании участников компании на основании соглашения с иными участниками компании (ст. 66a Торгового кодекса).</p> <p>в) Возможность самостоятельно или совместно с другими лицами (действуя согласованно) распоряжаться не менее 40% голосов на общем собрании участников компании, при условии, что ни один из других участников компании прямо или косвенно не имеет возможности распоряжаться таким же или большим числом голосов (ст. 66a Торгового кодекса).</p>

## Понятие «аффилированности» в зарубежном законодательстве для целей привлечения контролирующего лица к ответственности

	Россия	Германия	Франция	Нидерланды	Канада	Австралия	Чехия
2. На основании договора между контролирующими и подконтрольными лицами	Возможность определять решения, принимаемые обществом, в соответствии с заключенным с таким обществом договором (ст.105 ГК).	Договор как основание контроля прямо не указывается. Однако в законодательстве используется понятие «Соглашения о контроле» и лицо, контролирующее иное лицо на основании соглашения о контроле, также может быть привлечено к ответственности (договорной ответственности за причинение убытков) (ст. 291 Закона об акционерных компаниях).	Прямо не предусмотрено.	Прямо не предусмотрено.	Прямо не предусмотрено.	Прямо не предусмотрено.	Договор как основание контроля прямо не указывается. Однако в законодательстве используется понятие «Соглашения о контроле» (ст. 66а Торгового кодекса).
3. Возможность назначать и/или прекращать полномочия членов органов управления компании	Прямо не предусмотрено. Однако с учетом конкретных обстоятельств может следовать из предусмотренного ст. 105 ГК РФ основания - возможности иным образом определять решения, принимаемые обществом.	Прямо не предусмотрено.	Возможность назначать или прекращать полномочия большинства членов органов управления компании (ст. L233-3 Торгового кодекса).	Возможность прямо или косвенно самостоятельно или совместно с другими лицами (в том числе на основании соглашения) назначать или прекращать полномочия более чем половины членов совета директоров или наблюдательного совета (ст. 2:24a Гражданского кодекса).	См. п. 1 выше.	Контроль над составом совета директоров (ст. 46 Закона о корпорациях).	Возможность назначать или прекращать полномочия большинства членов органов управления компании (ст. 66а Торгового кодекса).
4. Иные прямо не поименованные основания	Возможность иным образом определять решения, принимаемые обществом	Возможность прямо или косвенно оказывать контролирующее влияние на компанию (ст. 17 Закона об	Прямо не предусмотрено.	Прямо не предусмотрено.  10	Прямо не предусмотрено.	Возможность определять решения, принимаемые компанией по финансовым и операционным	Прямо не предусмотрено. Однако из положений Торгового кодекса Чехии можно сделать вывод, что учитываются любые

# Понятие «аффилированности» в проекте ГК

---

- Что предлагается в составе поправок в ГК РФ – дать широкое понятие взаимосвязанных лиц («аффилированных лиц»), которое должно будет использоваться для всех целей в любых нормативных актах, включая сам ГК, который устанавливает основания привлечения контролирующих лиц к ответственности, а также включая для целей Закона об АО (обязательных предложений и сделок с заинтересованностью)
- Аргументы против:
  - Как мы видели выше, различные нормативные акты используют понятие «взаимосвязанных» («аффилированных») лиц для различных целей, поэтому единого понятия дать невозможно и единого понятия взаимосвязанных лиц для всех целей не дает ни один изученный нами нормативный акт иностранного законодательства. Более того, иностранное законодательство даже для целей исключения конфликта интереса, используя три различных механизма (привлечение контролирующего лица к ответственности, одобрение сделок с заинтересованностью и выдвижение обязательных предложений), оперирует разными определениями «взаимосвязанных лиц»:
    - В положениях о привлечении контролирующего лица к ответственности «совместный контроль через взаимосвязанных лиц» определяется по большей части по факту (с минимальным количеством опровержимых презумпций, например, владение контролирующим пакетом)
    - В положениях о сделках с заинтересованностью перечень презумпций, когда лица считаются «взаимосвязанными», шире (поскольку сделки с заинтересованностью – механизм, предотвращающий конфликт интереса, поэтому на этой стадии целесообразнее оперировать презумпциями) и вообще отсутствует (или сформулирована значительно уже, чем в Проекте ГК) возможность фактической оценки конкретных обстоятельств. В некоторых юрисдикциях понятия сделки с заинтересованностью как такового вообще нет, так как там основной механизм защиты в случае сделки с конфликтом интересов – через ответственность лица, злоупотребившего конфликтом интересов, а не через превентивное одобрение сделки с последующим возможным признанием сделки недействительной

## Понятие «аффилированности» в проекте ГК

---

- В положениях об обязательном предложении используется небольшое количество опровержимых презумпций «взаимосвязи» между лицами и основной акцент делается на наличие факта согласованной воли в конкретных обстоятельствах (так как на акционера возлагается обязанность сделать обязательное предложение, что является более обременительным для него механизмом превенции конфликта интереса, чем сделки с заинтересованностью, перечень формальных презумпций взаимосвязи не может быть столь широк, как в сделках с заинтересованностью)
- Поправки в ГК не учитывают наличия договоренности между лицами, признаваемыми аффилированными, или иного совместного согласованного интереса, который может быть противопоставлен интересу общества и предлагается наступить на те же грабли, что мы уже наступили в Законе «Об акционерных обществах», используя формальное понятие «аффилированных лиц», вместо того, чтобы смотреть в суть конфликта интересов ⇒
  - формализм определения, не отлавливающий конкретный конфликт интереса
  - включение в «группу» аффилированных лиц по формальному критерию, пытающемуся отловить любой теоритически возможный совместный интерес в конкретной ситуации, и последующее распространение такой квалификации «аффилированности» на любые отношения с участием тех же лиц, в которых по факту может и не быть такого совместного
  - дестабилизация оборота
  - повод для гринмейла
  - ненужная формальная нагрузка на компании по отчетности и одобрению сделок без реального конфликта интереса

## Понятие «аффилированности» - дальнейшие шаги

---

- На наш взгляд, вместо того, чтобы включать в ГК РФ широкое формальное понятие «аффилированных лиц» для всех возможных целей, включая цель исключения конфликта интересов, надо пойти по пути, по которому идут иные правовые порядки – развивать далее ст. 105 ГК РФ и ст. 53 ГК РФ, которые как раз и имеют целью установить наличие «конфликта интересов» и привлечь к ответственности контролирующее лицо, действовавшее в ущерб интересам общества
- Так, например, используя зарубежный опыт, можно было бы:
  - распространить ст. 105 и ст. 53 ГК РФ не только на отношения между обществами, но на отношения с участием любого лица, контролирующего юридическое лицо
  - включить в ст. 105 и ст. 53 ГК РФ понятие «совместного контроля»,
  - расширить ст. 105 и 53 ГК РФ на ситуации косвенного контроля и проч.
- Ст. 105 ГК РФ, как она делает и сейчас, и ст. 53 ГК РФ должны давать суду возможность в каждом конкретном случае устанавливать «возможность определять решения подконтрольного общества», то есть «конфликт интересов». И, как и в иных правовых системах, конкретное наполнение «иным случаям возможности определять решение» должна давать судебная практика с учетом конкретных обстоятельств дела
- Одновременно необходимо пересмотреть понятие аффилированности для целей сделок с заинтересованностью и обязательных предложений, отойдя от максимально формального перечня, сделав его более приближенным к реальной презумпции конфликта интересов.

# Контроль и «срывание корпоративной вуали» в практике российских судов

---

В настоящее время суды используют расширительный подход при квалификации отношений субъектов как основного и дочернего обществ, контролирующего и подконтрольного лица, а также при применении доктрины «срывания корпоративной вуали».

- Постановление Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа от 6 июня 2012 г. по делу № А70-7811/2011:
  - Суд указал, что возможность одной компании определять решения другой компании через компанию, подконтрольную первой компании, относится по смыслу п. 2 ст. 6 ФЗ «Об акционерных обществах» к иным способам определения решений, принимаемых обществом, а соответственно может быть основанием для квалификации первой компании как основного общества, а другой компании как дочернего общества.
- Постановление Президиума ВАС РФ от 24 апреля 2012 г. № 16404/11 по делу № А40-21127/11-98-184:
  - Иностранные банки признаны осуществляющими предпринимательскую деятельность в Российской Федерации, используя аффилированных лиц: представительства данных лиц фактически функционировали как представительства иностранных банков, и у потребителей услуг существовала возможность совершать сделки по месту нахождения представительств без прямого контакта с головными офисами банков (доктрина «срывания корпоративной вуали»).
- Постановление Президиума ВАС РФ от 6 марта 2012 г. № 12505/11 по делу № А56-1486/2010:
  - Суд согласился с позицией истца, указавшего на то, что дочернее общество находится под контролем генерального директора основного общества.

# Аффилированное лицо в практике российских судов

В настоящее время суды расширительно толкуют понятие «аффилированное лицо», определенное в Законе РСФСР от 22 марта 1991 г. № 948-1 «О конкуренции и ограничении монополистической деятельности на товарных рынках»:

- Постановление Президиума ВАС РФ от 22 марта 2012 г. № 14613/11 по делу номер № А60-41550/2010-С4:
  - Суд признал наличие заинтересованности генерального директора общества в сделке, заключенной между обществом и падчерицей (дочерью супруги) генерального директора.
- Постановление Федерального арбитражного суда Дальневосточного округа от 29 апреля 2013 г. № Ф03-1314/2013 по делу № А59-4375/2010:
  - Суд признал племянника (сына сестры) генерального директора аффилированным лицом генерального директора.
- Постановление Федерального арбитражного суда Северо-Кавказского округа от 23 июля 2010 г. по делу № А01-1275/2009:
  - Суд признал племянника (сына сестры) генерального директора аффилированным лицом генерального директора.

# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

---

## For the purposes of related party transactions:

### Germany

#### Sec. 89 of the German Stock Corporation Act (Grant of Credit to Members of the Management Board)

(1) The company may grant credit to members of the management board only pursuant to a resolution of the supervisory board. Such resolution may authorize only the grant of specific credit transactions or kinds of credit transactions, and for not more than three months in advance. Such resolution shall make provision as to the payment of interest on, and repayment of, any loan. Permission to make drawings in excess of the remuneration due to the member of the management board, in particular permission to draw advances of remuneration shall constitute a grant of credit. The foregoing shall not apply to credits that do not exceed an amount equal to one month's salary.

(2) The company may grant credit to its registered authorized officers (*Prokuristen*) and general managers only with the consent of the supervisory board. A controlling company may grant credit to legal representatives, registered authorized officers (*Prokuristen*) or general managers of a controlled enterprise only with the consent of its supervisory board; a controlled company may grant credit to legal representatives, registered authorized officers (*Prokuristen*) or general managers of the controlling enterprise only with the consent of the supervisory board of the controlling enterprise. Para. 1 sentences 2 to 5 shall apply analogously.

(3) Para. 2 shall also apply to credits to the spouse or a minor child of a member of the management board, or other legal representatives, registered authorized officers (*Prokuristen*) or general managers. Moreover, such shall apply to credits granted to any third party acting on behalf of any such persons or on behalf of a member of the management board, other legal representative, registered authorized officers (*Prokuristen*) or general manager.

(4) If a member of the management board, registered authorized officer (*Prokurist*) or general manager is also a legal representative or member of the supervisory board of another legal entity or member of a commercial partnership, the company may grant credit to such legal entity or commercial partnership only with the consent of the supervisory board; Para. 1 sentences 2 and 3 shall apply analogously. The foregoing shall not apply if such legal entity or commercial partnership is affiliated with the company or if the credit is granted to finance the payment of goods that the company supplies to such legal entity or commercial partnership.

(5) Any credit granted in violation of the provisions of para. 1 to 4, shall be repaid immediately, irrespective of any agreement to the contrary, unless the supervisory board subsequently consents.

(6) If the company is a credit institution or financial services institution to which Sec. 15 of the Banking Act apply, the provisions of the Banking Act shall apply in lieu of para. 1 to 5.



# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

---

## **For the purposes of related party transactions:**

### **France**

#### ***Article L225-38 of the French Commercial Code***

Any agreement entered into, either directly or through an intermediary, between the company and its general manager (directeur général), one of its deputy general managers (directeur general délégué), one of its directors, one of its shareholders holding a fraction of the voting rights greater than 10%, or in the case of a corporate shareholder, the company which controls it within the meaning of Article L233-3, must obtain prior consent of the board of directors.

The same applies to agreements in which a person referred to in the previous paragraph has an indirect interest.

Agreements entered into between the company and another firm are also subject to prior consent if the company's general manager, one of its assistant general managers, or one of its directors, is the owner, a fully liable partner, a manager, a director, a member of that firm's supervisory board or, more generally, is in any way involved in its management.

#### ***Article L233-3 of the French Commercial Code***

I. - For the purposes of sections 2 and 4 of the present chapter, a company is deemed to control another company:

1. When it directly or indirectly holds a fraction of the capital that grants to it a majority of the voting rights at this company's general meetings;
2. When it individually holds a majority of the voting rights in that company by virtue of an agreement entered into with other partners or shareholders, and this is not contrary to the company's interests;
3. When it effectively determines the decisions taken at that company's general meetings through the voting rights it holds;
4. When it is a partner in, or shareholder of, that company, and has the power to appoint or dismiss the majority of the members of that company's administrative, management, or supervisory structures.

II. - It is presumed to exercise such control when it directly or indirectly holds a fraction of the voting rights above 40%, and no other partner or shareholder directly or indirectly holds a fraction larger than its own.

III. - For the purposes of the same sections of the present chapter, two or more companies acting jointly are deemed to jointly control another company when they effectively make the decisions taken at its general meetings.

# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

---

## For the purposes of related party transactions:

### England

#### ***Sec. 177 of the Companies Act 2006 – Duty to declare interest in proposed transaction or arrangement***

(1) If a director of a company is in any way, directly or indirectly, interested in a proposed transaction or arrangement with the company, he must declare the nature and extent of that interest to the other directors.

(2) The declaration may (but need not) be made—

- at a meeting of the directors, or
- by notice to the directors in accordance with—
- section 184 (notice in writing), or
- section 185 (general notice).

(3) If a declaration of interest under this section proves to be, or becomes, inaccurate or incomplete, a further declaration must be made.

(4) Any declaration required by this section must be made before the company enters into the transaction or arrangement.

(5) This section does not require a declaration of an interest of which the director is not aware or where the director is not aware of the transaction or arrangement in question.

For this purpose a director is treated as being aware of matters of which he ought reasonably to be aware.

(6) A director need not declare an interest—

- if it cannot reasonably be regarded as likely to give rise to a conflict of interest;
- if, or to the extent that, the other directors are already aware of it (and for this purpose the other directors are treated as aware of anything of which they ought reasonably to be aware); or
- if, or to the extent that, it concerns terms of his service contract that have been or are to be considered—
- by a meeting of the directors, or
- by a committee of the directors appointed for the purpose under the company's constitution.

# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

## For the purposes of related party transactions:

### England

#### ***Sec. 190 of the Companies Act 2006 – Substantial property transactions: requirement of members' approval***

(1) A company may not enter into an arrangement under which—

(a) a director of the company or of its holding company, or a person connected with such a director, acquires or is to acquire from the company (directly or indirectly) a substantial non-cash asset, or

(b) the company acquires or is to acquire a substantial non-cash asset (directly or indirectly) from such a director or a person so connected, unless the arrangement has been approved by a resolution of the members of the company or is conditional on such approval being obtained.

For the meaning of “substantial non-cash asset” see section 191.

#### ***Sec. 252 of the Companies Act 2006 – Persons connected with a director***

(1) This section defines what is meant by references in this Part to a person being “connected” with a director of a company (or a director being “connected” with a person).

(2) The following persons (and only those persons) are connected with a director of a company—

(a) members of the director’s family (see section 253);

(b) a body corporate with which the director is connected (as defined in section 254);

(c) a person acting in his capacity as trustee of a trust—

(i) the beneficiaries of which include the director or a person who by virtue of paragraph (a) or (b) is connected with him, or

(ii) the terms of which confer a power on the trustees that may be exercised for the benefit of the director or any such person, other than a trust for the purposes of an employees’ share scheme or a pension scheme;

(d) a person acting in his capacity as partner—

(i) of the director, or

(ii) of a person who, by virtue of paragraph (a), (b) or (c), is connected with that director;

(e) a firm that is a legal person under the law by which it is governed and in which—

(i) the director is a partner,

(ii) a partner is a person who, by virtue of paragraph (a), (b) or (c) is connected with the director, or

(iii) a partner is a firm in which the director is a partner or in which there is a partner who, by virtue of paragraph (a), (b) or (c), is connected with the director.

(3) References in this Part to a person connected with a director of a company do not include a person who is himself a director of the company.

# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

## For the purposes of take-over bids:

### Germany

#### Sec. 30 of the German Securities Acquisition and Takeover Act (Attribution of Voting Rights)

(1) The following voting rights attached to shares in the target company shall be equivalent to the voting rights of the offeror:

1. voting rights of a subsidiary of the offeror;
2. voting rights of a third party which are held by such third party for the account of the offeror;
3. voting rights which were assigned as security by the offeror to a third party, unless such third party is authorized to exercise the voting rights attached to the shares and declares its intention to do so independently of the offeror's instructions;
4. voting rights in respect of which usufruct has been created in favor of the offeror;
5. voting rights which may be acquired by the offeror by a declaration of intent;
6. voting rights which have been entrusted to the offeror or which he may exercise by means of proxy voting, provided that the offeror may exercise the voting rights attached to the shares at his own discretion in the absence of specific instructions from the shareholder.

For the purpose of attribution pursuant to sentence 1 nos. 2 to 6, subsidiaries of the offeror shall be deemed equivalent to the offeror. Any voting rights of a subsidiary shall be attributed in full to the offeror.

(2) Any voting rights attached to shares in the target company which belong to a third party shall also be attributed to the offeror in full if the offeror or his subsidiary coordinates, on the basis of an agreement or in another manner, his conduct with such third party in respect of the target company; agreements in individual cases shall be excluded. Coordinated conduct requires that the offeror or his subsidiary and the third party reach a consensus on the exercise of voting rights or collaborate in another manner with the aim of bringing about a permanent and material change in the target company's business strategy. Para. 1 shall apply *mutatis mutandis* to the calculation of the percentage of voting rights held by the third party.

See Sec. 290 of the German Commercial Code below.

# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

---

## **For the purposes of take-over bids:**

### **France**

#### ***Article L233-10 of the French Commercial Code***

I. - Persons who have entered into an agreement with the intent to buy or sell voting rights, or with the intent to exercise voting rights in the implementation of a common policy in relation to the company, or to obtain control of the latter, are deemed to be acting in concert.

II. - Such agreement is presumed to exist:

1. Between a company, the chairman of its board of directors, its CEOs, the members of its executive board, or its managers;
2. Between a company and the companies it controls within the meaning of Article L. 233-3;
3. Between companies controlled by the same person or persons;
4. Between the partners in a simplified joint-stock company (French SAS - Société par Actions Simplifiées) in relation to the companies it controls;
5. Between the fiduciary and the beneficiary of the fiduciary contract, if the beneficiary is the settlor.

III. - Persons acting in concert are jointly and severally bound by the obligations imposed on them by the laws and regulations.

# Comparative Table – Definitions of Affiliated Persons

---

## For the purposes of take-over bids:

### England

#### ***Sec. 988 of the Companies Act 2006 – Associates***

(1) In this Chapter “associate”, in relation to an offeror, means—

- (a) a nominee of the offeror,
- (b) a holding company, subsidiary or fellow subsidiary of the offeror or a nominee of such a holding company, subsidiary or fellow subsidiary,
- (c) a body corporate in which the offeror is substantially interested,
- (d) a person who is, or is a nominee of, a party to a share acquisition agreement with the offeror, or
- (e) (where the offeror is an individual) his spouse or civil partner and any minor child or step-child of his.

(2) For the purposes of subsection (1)(b) a company is a fellow subsidiary of another body corporate if both are subsidiaries of the same body corporate but neither is a subsidiary of the other.

(3) For the purposes of subsection (1)(c) an offeror has a substantial interest in a body corporate if—

- (a) the body or its directors are accustomed to act in accordance with his directions or instructions, or
- (b) he is entitled to exercise or control the exercise of one-third or more of the voting power at general meetings of the body.

Subsections (2) and (3) of section 823 (which contain provision about when a person is treated as entitled to exercise or control the exercise of voting power) apply for the purposes of this subsection as they apply for the purposes of that section.

(4) For the purposes of subsection (1)(d) an agreement is a share acquisition agreement if—

- (a) it is an agreement for the acquisition of, or of an interest in, shares to which the offer relates,
- (b) it includes provisions imposing obligations or restrictions on any one or more of the parties to it with respect to their use, retention or disposal of such shares, or their interests in such shares, acquired in pursuance of the agreement (whether or not together with any other shares to which the offer relates or any other interests of theirs in such shares), and
- (c) it is not an excluded agreement (see subsection (5)).

(5) An agreement is an “excluded agreement”—

- (a) if it is not legally binding, unless it involves mutuality in the undertakings, expectations or understandings of the parties to it, or
- (b) if it is an agreement to underwrite or sub-underwrite an offer of shares in a company, provided the agreement is confined to that purpose and any matters incidental to it.

(6) The reference in subsection (4)(b) to the use of interests in shares is to the exercise of any rights or of any control or influence arising from those interests (including the right to enter into an agreement for the exercise, or for control of the exercise, of any of those rights by another person).

(7) In this section—

(a) “agreement” includes any agreement or arrangement; (b) references to provisions of an agreement include—

(i) undertakings, expectations or understandings operative under an arrangement, and

(ii) any provision whether express or implied and whether absolute or not.

## Контакты

---



**Алена Кучер**

Тел.: +7 (495) 956 3858

Факс: +7 (495) 956 3868

Моб.: +7 (916) 120 2000

E-mail: [ankucher@debevoise.com](mailto:ankucher@debevoise.com)

---

Деловой Центр «Моховая»  
Улица Воздвиженка, 4/7, строение 2  
Москва – 125009, Россия